

## Propuestas didácticas



### ***Atrapados en Riparia***

Autor: **Xosé A. Perozo**

«Algar Joven», 23

136 págs.

ISBN: 84-95722-78-X

El famoso escritor Simón Carrera pasa las vacaciones entre los fantasmas de la pequeña isla de Riparia, donde el cacique y alcalde deben explicar muchas cosas que todos saben pero nadie dice. Una isla que vive para sí misma y que nos recuerda a la ciudad que levita de *La sagalfuga de JB* de Torrente Ballester; un mundo en el que los espíritus comparten espacios y tiempos con los vivos, para buscar una justicia que las guerras y los tiempos no permitieron.

El hilo del pensamiento del narrador, protagonista e, incluso posible autor, nos propone un juego de puntos de vista donde se confunden realidad y ficción, ya que leemos el diario de un escritor en crisis, existencial y de pareja, que nos propone una investigación por un pasado que, como en la propia vida gallega, limita constantemente el presente. Hay meigas en Galicia, y una de una belleza extrema que acompaña, como Beatrice, al narrador-protagonista.

Xosé Antonio Perozo nació en Llerena (Extremadura) en 1951 y vive en Galicia desde los años setenta. Escritor, periodista y editor, ha publicado más de treinta obras, entre ensayos periodísticos, obras de teatro y narrativa, tanto para adultos

como para el público infantil y juvenil; la mayor parte de ellos están escritos en gallego. Perozo nos ofrece en esta novela, ganadora del Premio de Novela por Entregas de *La voz de Galicia* 2003, una visión de una Galicia que es casi mágica, uno de sus temas recurrentes, junto al de una Guerra Civil que ha dejado abiertas muchas heridas y que sigue mediatizando la vida gallega. *Atrapados en Riparia* será llevada próximamente al cine.

### Actividades previas a la lectura

- Una buena presentación puede ser iniciar un debate sobre la dificultad de las relaciones y el final del amor: es sólo el principio de la novela pero ayudará a entender la figura del narrador, que queda en las primeras páginas un poco tocado en su credibilidad.
- El título es digno de estudio: la que parece atrapada en el tiempo es una Galicia que sigue sufriendo los desmanes de «los mismos». La figura del cacique, de los Cacabi, tan abundantes a lo largo de la geografía española, puede dar pie a comentarios jugosos sobre la realidad social de cada comunidad.
- Podemos plantear la lectura de fragmentos del realismo mágico sudamericano o de fragmentos de Gonzalo Torrente Ballester. La literatura gallega es rica en influencias y cruce de culturas, y no se debe perder de vista la importancia del relato fantástico, y éste lo es. Hay que descubrirse ante la facilidad del autor para unir el *thriller*, lo fantástico, lo social y lo periodístico. Deberíamos trabajar, en este sentido, el concepto de subgénero y cómo, más allá de una clasificación, debería abrirnos un abanico de posibilidades.
- No obstante, sí que podríamos trabajar el cuento fantástico y recorrer alguno de los clásicos: Maupassant, Lovecraft, Machen, Poe...

## Propuestas didácticas

- Puede ser especialmente motivador leer alguno de los pasajes fantásticos:

«Desperté pasadas las tres de la madrugada y me sorprendió la luz de plata que venía del mar. La estela de la luna llena se había metido en el cuarto trayendo el susurro de las olas de la ría en calma. Entonces lo vi. Al girar la cabeza observé su silueta más allá de la puerta. No me sobresalté, quizás porque de inmediato intuí que aquel hombre no estaba vivo. No podía estarlo porque colgaba en el rellano de la escalera. Me incorporé en la cama para observar mejor. Era un varón joven al que le caían los brazos a lo largo del cuerpo. Camisa blanca de verano, pantalón de loneta, zapatillas de esparto. Moreno. Y el rostro de un ahorcado. Hice ademán de levantarme y en ese instante se disolvió en la penumbra.» (pág. 11)

- Una buena manera de iniciar la lectura sería proponer una lluvia de ideas sobre lo que los alumnos saben sobre Galicia. Si la conocen: sus paisajes, sus gentes... Si han oído hablar de su literatura o de los tópicos que se asocian con la costa gallega y con sus bosques. Incluso podríamos visionar alguna película como *El bosque animado* (José Luis Cuerda, 1987) e, incluso, *Lena* (Gonzalo Tapia, 2001) que nos ilustrarán alguno de los paisajes gallegos más fantásticos o más duros.
- Podemos solicitar que el alumnado busque en su entorno, sobre todo si es rural, la presencia de lo imaginario, de lo fantástico, de lo legendario. Incluso aunque vivan en poblaciones grandes, sus mayores o conocidos pueden tener alguna historia que contar. Podemos pedirles que las cuenten al resto del grupo. Si no surgieran muchas, podemos recuperar nosotros algunas para ofrecerlas como posibilidad de memoria colectiva, de patrimonio cultural.

- Podemos aprovechar este trabajo para distinguirlo de las leyendas urbanas actuales. Para este trabajo, y su forma de difusión, podemos hacer uso de Internet para demostrar al alumnado cómo funciona la teoría del rumor. Un ejemplo son las numerosas leyendas urbanas que llega con el correo indiscriminado (*spam*).
- También podemos trabajar el subgénero memorialístico. La primera persona que usa el autor puede predisponer a trabajos concretos sobre el narrador, el narratario y el punto de vista. Podemos separar historia, discurso y narración, puesto que la obra pretende fundir la realidad y la ficción (como en el pasaje que la mujer del protagonista lee su diario, es decir, la novela que nosotros, lectores, estamos leyendo).

### Actividades durante la lectura

El libro puede ofrecerse como una lectura extensiva para realizar autónomamente en casa aunque la lectura de alguno de los fragmentos puede ser especialmente interesante y motivadora, con trabajos particulares en el aula, que darán pie a actividades sobre habilidades tanto orales como escritas.

Si se lee en casa, las actividades deberían predisponer, únicamente, al trabajo sobre alguna de las cuestiones que pueda aportar al alumnado, tanto desde el punto de vista de la narración, como desde el de la historia. Es un libro idóneo, a partir de la primera persona, para trabajar el hábito escritor.

- Una posibilidad temática es asociar el libro con *La isla del holandés* (Ferran Torrent, 2000) de la cuál existe película (Sigfrid Monleón, 2001) y que puede dar una visión menos celta y más mediterránea de los aspectos tratados en el libro.
- Podemos proponer la elaboración de una página de un diario con dos temas posibles: uno real, es decir, un día

## Propuestas didácticas

en la vida de cualquiera, y uno fantástico, pero imitando el tono de la novela, en una narración contada por un narrador observador.

- Podemos proponer una valoración de la postura de los dos protagonistas ante la relación: una pareja que se rompe, o un pequeño debate sobre las relaciones y sobre las sensaciones que puede haber aportado la novela. ¿Se puede continuar con una pareja cuando el amor ha acabado? Es un tema que siempre interesa a los adolescentes y un trabajo oral en grupo será, seguro, enriquecedor.
- El relato es perfecto para trabajar la narración de palabras, la narración de acciones y la narración dentro de la narración. No obstante, aunque podemos incidir en alguno de estos aspectos siempre es posible simplificarlos para trabajar relatos en los que se alternen secuencias narrativas y conversacionales. Podemos incluir, además, las descriptivas. Con estos tres tipos de secuencias se pueden generar relatos breves que los alumnos leerán en voz alta, siempre buscando temas relacionados con alguno de los temas que nos aporta el relato: lo fantástico, la corrupción, el amor...
- Podemos solicitar un breve comentario tanto de las personas que les vaya gustando el relato como de los que no. Se trataría de trabajar la argumentación más allá del «me ha gustado» / «no me ha gustado» proponiendo un trabajo serio sobre aspectos formales y de contenido: orden del discurso, presentación de la historia, uso de la primera persona, narraciones intercaladas (niveles diegéticos), etc.
- Podría ser interesante, en este sentido, modificar alguno de los apartados como, por ejemplo:  
«Dimos una larga caminata de silencios hasta donde concluye la playa. Allí descubrí la otra casa. La intuí sobre el acantilado mirando al noroeste.

–Subamos –propuse–, quizás ahí esté el lugar de mi nueva novela.

–Tú y tu literatura –respondió contrariada–, creí que estaba aparcada para reconstruir nuestras ruinas. Ya veo que es lo que ocupa tu mente –hice ademán de arrepentirme–. No te cortes, sube y sueña. Cuando vuelvas tendrás la mesa puesta. Como siempre.

La dejé marchar con el reproche escrito en la frente. Contemplé su figura pisando insegura sobre la arena y me dije que aún me gusta. Sentí que la quiero sin comprender por qué hay desamor entre nosotros. Cuando se apaga la pasión es difícil entender los caprichos del corazón. Pero esa es la realidad cotidiana.» (pág. 22)

Se trataría de cambiar de persona o cambiar la narración de palabras por la narración de acciones, por ejemplo.

- En el mismo sentido sería interesante trabajar aspectos como la narración de fenómenos o la descripción de personajes:

«La conversación ha sido correcta hasta que me he interesado por el pazo del acantilado.

–Una lástima de casa –se ha lamentado–, ardió en el 36, sin que pudieran hacer nada por salvarla. Ahí quedan las ruinas para refugio de las alimañas.

Yo he visto el pazo intacto. Iba a contradecirlo pero me detuve a tiempo.

–El farero me dijo que ese lugar está maldito.

–¿El farero? El faro es automático desde hace más de diez años. Y que yo sepa, estos días no han venido a revisarlo. Le toca en octubre. Debió de confundirse. El último farero murió de tristeza al pie del faro.

–¿Existe en Riparia alguna tienda de revelado rápido? –cambié de conversación–. Tengo una película que me urge.» (pág. 31)

## Propuestas didácticas

«—Un personaje extraordinario. Le servirá para alguna de sus novelas. Roza los noventa años y vive aislado al norte de la isla. Su padre era anarquista y él también se define como tal. Sobrevive de lo que le dan la tierra y el mar, aunque algunos aseguran que realmente ha vivido siempre de la caridad de los Cacabi. Para otros, al contrario, es una especie de preso político de la familia del alcalde. Un particular condenado a cadena perpetua.» (pág. 58-59)

Será fácil conseguir que se realicen producciones escritas a partir de estas sugerencias.

### Actividades posteriores a la lectura

- En el momento de acabar la lectura podemos proponer una formulación de la historia en orden cronológico, para favorecer que los alumnos entiendan la diferencia entre orden del discurso y orden de la narración. Hay, incluso, algunos apartados que se narran más de una vez, y para algunos alumnos, la novela puede resultar un tanto confusa en algunos pasajes.

Podemos proponerlo tanto escribiendo una narración, como con una puesta en común entre los miembros del grupo con una ayuda audiovisual (pizarra tradicional o virtual, cañón informático...). La verdad es que el relato es perfecto para trabajar aspectos relacionados con la teoría de la narración y se puede hacer siempre que el grupo esté muy motivado y sienta curiosidad por la estructura narrativa.

Podemos sugerir, también, que hagan un inventario de personajes, para poder definir el papel de cada uno en la novela: cuáles son reales y cuáles fantásticos...

- Se puede pedir al alumnado que elabore una nota de prensa sobre la caída del cacique. Pueden redactarla en grupos o individualmente. Será un trabajo interesante para que entiendan el trasfondo social del relato.

- Se puede comentar en grupo qué aspectos de la historia les han parecido más interesantes o más divertidos.
- También en grupo, se puede comentar si es posible ser pareja de una persona sin estar enamorado de ella. Este trabajo generará debate, sin duda. Podemos proponerlo a partir de una breve reflexión escrita sobre el desamor.
- Se puede trabajar el tema de la ausencia de narración de acciones. Esta es, absolutamente, una narración de palabras, con un narrador que se solapa con el protagonista que parece, al mismo tiempo, el autor. Es importante que los alumnos aprendan a distinguir ficción narrativa y realidad, y, sobre todo, autor y narrador.

### **Cuestionario final**

1. ¿Qué sentido tiene el título respecto a la historia? ¿Qué personajes participan y por qué están atrapados?
2. ¿Cuántos personajes importantes consideras que podemos encontrar en la historia? Enuméralos y haz una breve descripción de cada uno de ellos.
3. ¿Qué te ha parecido más inquietante de todo el relato? Algún personaje, situación, relación... Explica por qué.
4. ¿Qué te ha parecido el final de la historia? ¿Es una historia posible o imposible? ¿Qué crees que significa la nota final?
5. ¿Cómo está narrada esta historia: en primera persona, en segunda persona, en tercera persona? ¿En consecuencia, consideras que el narrador es el protagonista o, simplemente, un espectador? ¿Qué ha conseguido el autor al ubicar de esta manera el narrador?
6. ¿En qué época se sitúa la narración? ¿Y en qué lugares? ¿Podría ser una narración real? ¿Qué tiene de verosímil y qué de fantástico?